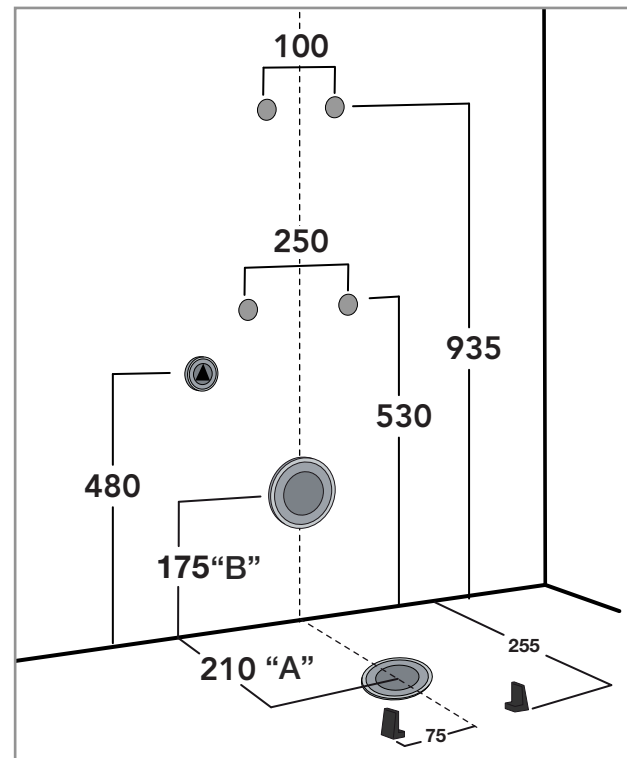
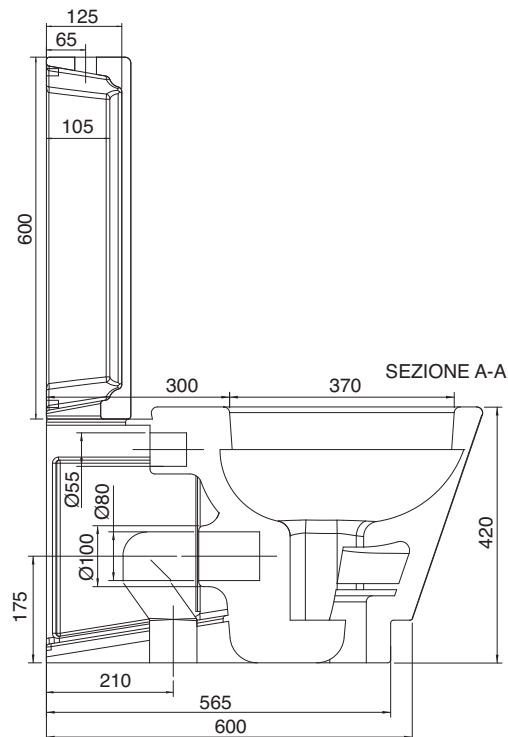
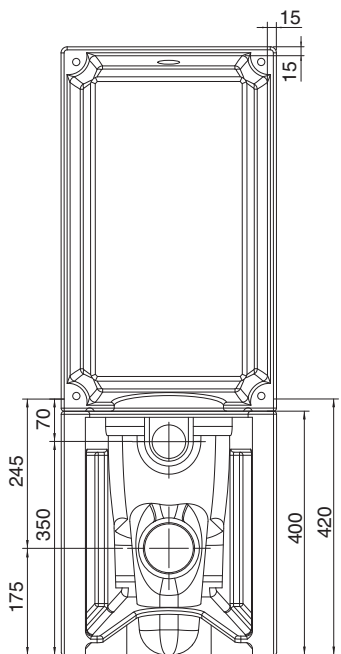
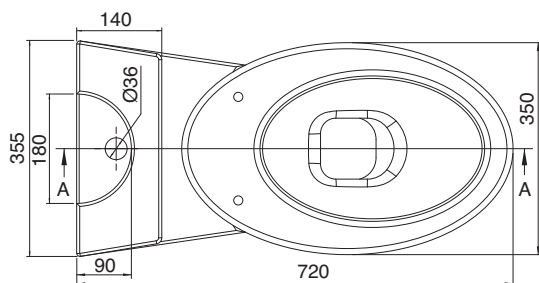


## ART. 2013

VASO MONOBLOCCO CON CASSETTA E SISTEMA DI SCARICO GEBERIT DUE FLUSSI  
 MONOBLOC WC BOWL WITH CISTERN AND GEBERIT DUAL-FLUSH FLUSHING SYSTEM  
 CUVETTE MONOBLOC AVEC RÉSERVOIR ET MÉCANISME DE CHASSE  
 D'EAU GEBERIT À DOUBLE VIDAGE  
 MONOBLOCK-WC-BECKEN MIT SPÜLKASTEN UND ABFLUSSSYSTEM GEBERIT  
 MIT 2-MENGEN-SPÜLUNG  
 TAZA MONO BLOQUE CON CISTERNA Y SISTEMA DE DESCARGA GEBERIT  
 PARA DOS VOLÚMENES



Curva tecnica per WC, da utilizzare per scarico a pavimento (INCLUSA)  
 WC spigot bend, to be used for floor drainage system (INCLUDED)  
 Pipe coudée pour WC, à utiliser pour évacuation au sol (COMPRIS)  
 WC-Anschlussbogen, für Bodenabflüsse zu verwenden (ENTHALTEN)  
 Codo técnica para WC, para utilizar para desagüe al suelo (INCLUIDA)



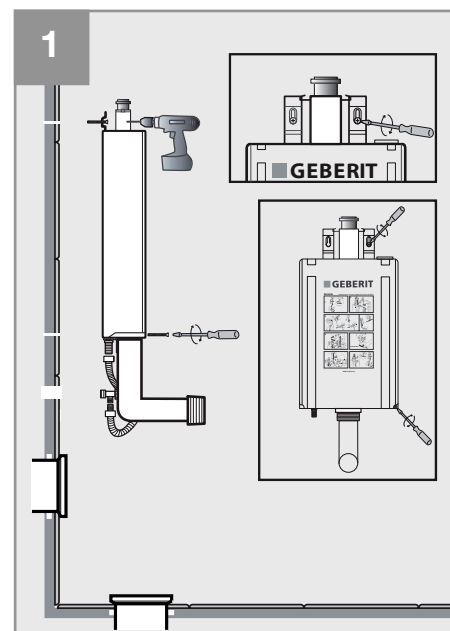
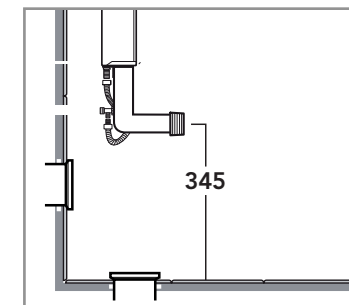
Predisporre gli scarichi e le connessioni secondo le quote riportate sulle schede tecniche.

Configure drainage and bracket fixtures according to the measurements indicated in the technical diagrams.

Prévoir les évacuations ainsi que les connexions selon les cotes indiquées dans les fiches techniques.

Die Abflüsse und die Bolzen für die Haltebügel an die im Datenblatt angegebenen Abmessungen anpassen.

Disponer los desagües y las conexiones según las cotas indicadas en las fichas técnicas.



Fissare la cassetta di scarico a muro. Collegare il rubinetto con il flessibile alla cisterna. Tagliare il gomito della cisterna a misura come riportato nella scheda.

Secure the wall-mounted cistern. Connect the tap with flexi connector to the cistern. Cut the L-shaped cistern pipe according to the technical diagram instructions.

Fixer la chasse d'eau murale. Raccorder le robinet avec flexible au réservoir. Couper la pipe coudée du réservoir à la dimension voulue comme indiqué dans la fiche.

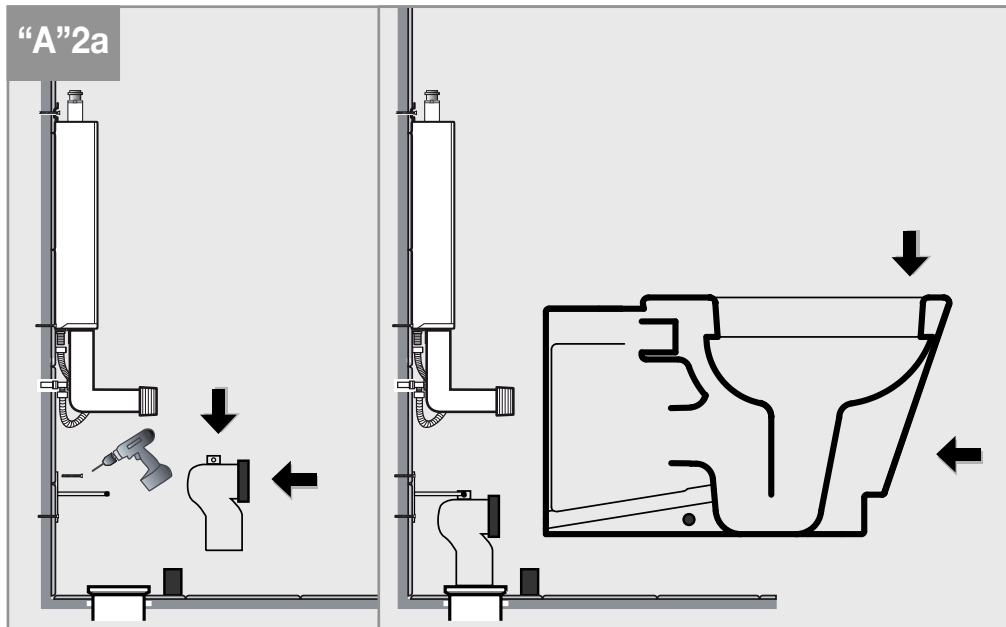
Den Wand-Spülkasten befestigen. Den Wasserhahn mit dem Schlauch des Tanks verbinden. Das Winkelrohr des Tanks passend zuschneiden, wie im Datenblatt aufgeführt.

Fijar el depósito de desagüe a la pared. Conectar el grifo con el tubo flexible a la cisterna. Cortar el codo de la cisterna a medida como se indica en la ficha.

"A" = VASO A TERRA CON SCARICO A PAVIMENTO | FLOR TRAP WC  
 WC AVEC EVACUATION AU SOL | WC MIT BODENABLAUF  
 INODORO CON DESCARGA A SUELO

"B" = VASO A TERRA CON SCARICO A PAVIMENTO | FLOR TRAP WC  
 WC AVEC EVACUATION AU SOL | WC MIT BODENABLAUF  
 INODORO CON DESCARGA A SUELO

VASO A TERRA CON SCARICO A PAVIMENTO | FLOR TRAP WC  
 WC AVEC EVACUATION AU SOL | WC MIT BODENABLAUF  
 INODORO CON DESCARGA A SUELO



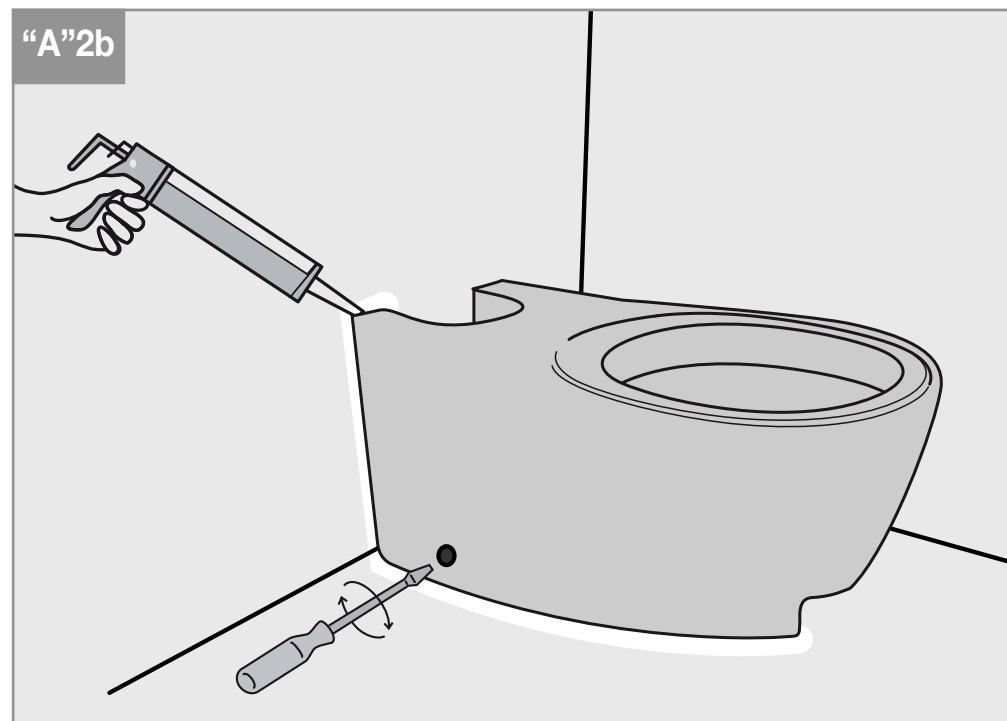
Predisporre l'altezza corretta dell'entrata acqua della cassetta a muro. Innestare la curva tecnica, fornita nella scatola, al foro di scarico a pavimento e fissarla a muro con l'apposita staffa. Posizionare il WC allineandolo con la curva montata a pavimento; contemporaneamente innestare entrambe le connessioni, della cassetta di scarico a muro e dello scarico del WC. **ATTENZIONE:** Per agevolare l'innesto dei raccordi dell'entrata e uscita acqua si consiglia di lubrificare entrambe le parti.

Define the correct height of the water inlet of the wall cistern. Connect the spigot bend (supplied with the package) to the floor drain hole and secure it to the wall using the appropriate bracket. Position the WC by aligning it with the floor-mounted spigot bend; simultaneously fit both the connections – of the wall cistern and WC drain. **CAUTION:** To facilitate connection of the water inlet and outlet fittings, we recommend lubricating both parts.

Prévoir la hauteur correcte de l'arrivée d'eau de la chasse d'eau murale. Emboîter la pipe coudée, fournie dans la boîte, dans le trou d'évacuation au sol et la fixer au mur à l'aide de la fixation prévue. Installer la cuvette en l'alignant avec la pipe coudée montée au sol; emboîter en même temps les deux connexions, de la chasse d'eau murale et de l'évacuation du WC. **ATTENTION :** pour simplifier l'emboîtement des raccords d'arrivée et de sortie de l'eau, il est conseillé de lubrifier les deux pièces.

Die Wasserzuleitung des Spülkastens auf der korrekten Höhe einrichten. Den in der Schachtel mitgelieferten WC-Anschlussbogen in das Abflussloch im Boden einschieben und mit dem dafür vorgesehenen Haltebügel an der Wand befestigen. Das WC positionieren, indem es an dem im Boden befestigten Anschlussbogen ausgerichtet wird; gleichzeitig beide Verbindungsstücke einschieben, das des Wand-Spülkastens und das des WC-Abflussrohrs. **ACHTUNG:** Um das Einschleiben der Zu- und Ableitungen zu vereinfachen, empfiehlt es sich, beide Teile einzufetten.

Marcar la altura correcta de la entrada de agua de la descarga a la pared. Conectar el codo técnico, en dotación en la caja, al orificio de desagüe en el suelo y fijarla a la pared con el estribo específico. Colocar el WC alineado con el codo montado en el suelo; al mismo tiempo unir ambas conexiones de la caja de desagüe a la pared y del desagüe WC. **ATENCIÓN:** Para facilitar la unión de las juntas de la entrada y salida de agua se aconseja lubricar ambas partes.



Applicare un leggero strato di silicone nel perimetro del sanitario che è a contatto con il muro e il pavimento. Raccomandiamo di utilizzare un silicone universale anti muffa. Rimuovere gli eccessi di silicone aiutandosi con carta assorbente. Serrare le viti di fissaggio fornite nel kit e precedentemente predisposte nel pavimento.

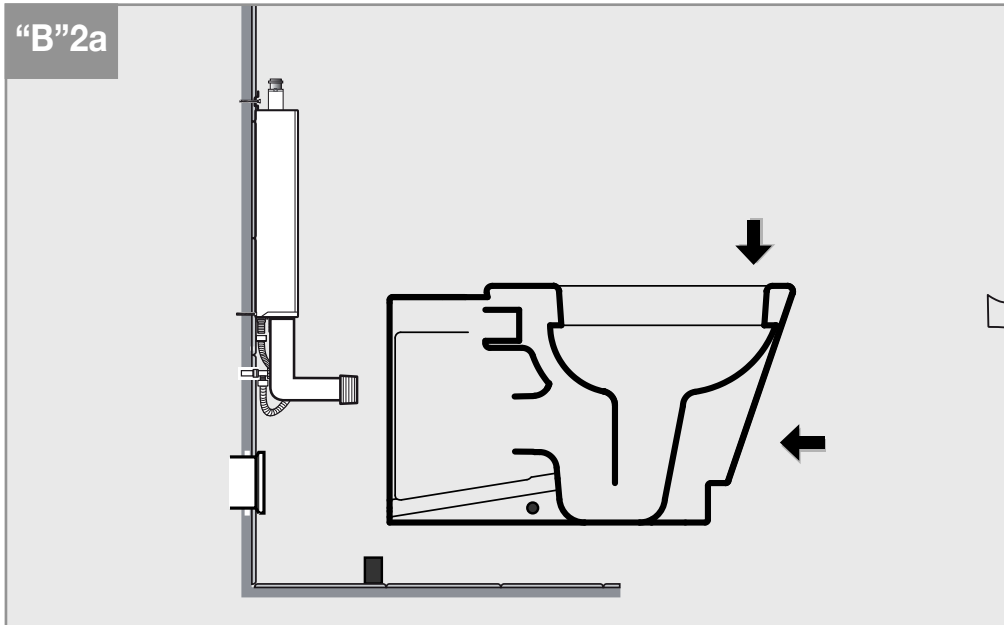
Apply a thin layer of silicon sealant around the perimeter of the toilet bowl where it touches the wall and floor. The use of a universal anti-mould silicon sealant is recommended. Remove any excess silicon with absorbent paper. Firmly screw down the unit to the floor with the screws provided in the installation kit which were taken out earlier.

Appliquer une légère couche de silicone sur le pourtour du sanitaire qui touche au mur et au sol. Nous recommandons l'utilisation d'un silicone universel anti-moisissure. Enlever l'excès de silicone en se servant de papier essuie-tout. Serrer les vis de fixation fournies dans le kit et précédemment installées au sol.

Rundum einen dünnen Silikonstreifen auftragen, wo das WC die Wand und den Boden berührt. Wir empfehlen, ein universelles Anti-Schimmel-Silikon zu verwenden. Überschüssiges Silikon mit saugfähigem Papier entfernen. Die im Kit mitgelieferten und zuvor im Boden eingefügten Befestigungsschrauben festziehen.

Aplicar una fina capa de silicona en el perímetro del sanitario que está en contacto con la pared y el suelo. Recomendamos utilizar una silicona universal antimoho. Quitar el excedente de silicona usando papel absorbente. Ajustar los tornillos de fijación en dotación con el kit, previamente dispuestos en el suelo.

VASO A TERRA CON SCARICO A PAVIMENTO | FLOR TRAP WC  
 WC AVEC EVACUATION AU SOL | WC MIT BODENABLAUF  
 INODORO CON DESCARGA A SUELO



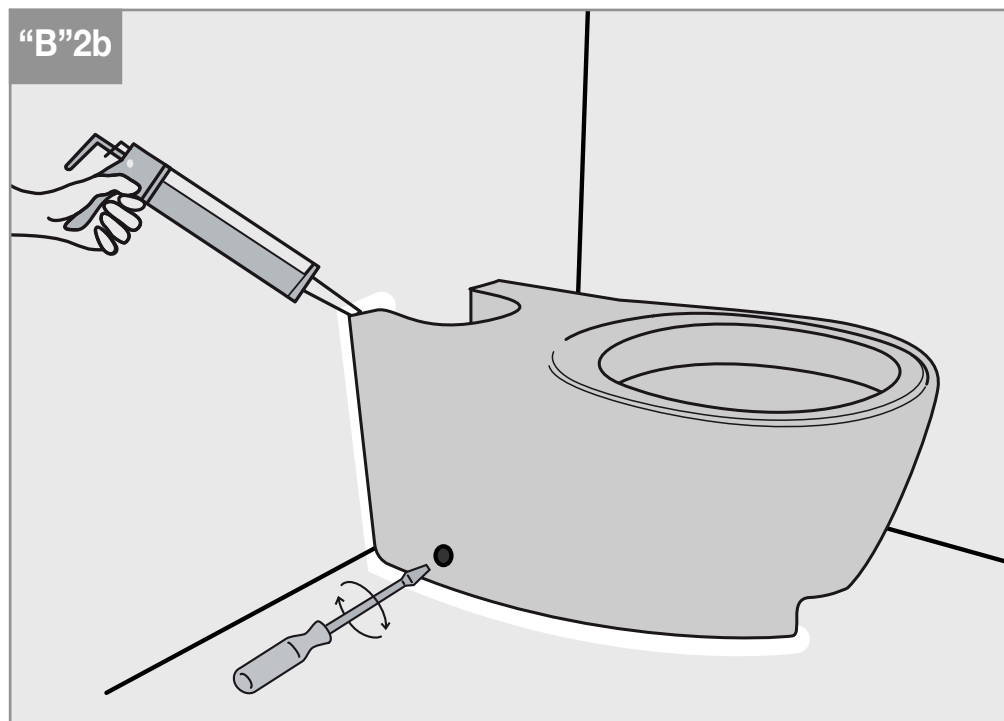
Predisporre l'altezza corretta dell'entrata acqua della cassetta a muro. Applicare il raccordo (non fornito) allo scarico del WC. Posizionare il WC allineando lo scarico con il foro a muro precedentemente predisposto; contemporaneamente innestare entrambe le connessioni, della cassetta di scarico a muro e dello scarico del WC. ATTENZIONE: Per agevolare l'innesto dei raccordi dell'entrata e uscita acqua si consiglia di lubrificare entrambe le parti.

Define the correct height of the water inlet of the wall cistern. Apply the fitting (not supplied) to the WC drain. Position the WC by aligning the drain with hole previously cut into the wall; simultaneously fit both connections – of the wall cistern and of the WC drain. CAUTION: To facilitate connection of the water inlet and outlet fittings, we recommend lubricating both parts.

Prévoir la hauteur correcte de l'arrivée d'eau de la chasse d'eau murale. Appliquer le raccord (non fourni) à l'évacuation du WC. Installer la cuvette en alignant l'évacuation avec le trou mural précédemment prévu ; emboîter en même temps les deux connexions, de la chasse d'eau murale et de l'évacuation du WC. ATTENTION : pour simplifier l'emboîtement des raccords d'arrivée et de sortie de l'eau, il est conseillé de lubrifier les deux pièces.

Die Wasserzuleitung des Spülkastens auf der korrekten Höhe einrichten. Das (nicht mitgelieferte) Anschlussstück an dem Abflussrohr des WCs anbringen. Das WC positionieren, indem der Abfluss an dem zuvor eingerichteten Wandloch ausgerichtet wird; gleichzeitig beide Verbindungsstücke einschieben, das des Wand-Spülkastens und des WC-Abflussrohrs. ACHTUNG: Um das Einschieben der Zu- und Ableitungen zu vereinfachen, empfiehlt es sich, beide Teile einzufetten.

Marcar la altura correcta de la entrada de agua de la descarga a la pared. Aplicar el racor (no en dotación) al desagüe del WC. Posicionar el WC alineando el desagüe con el orificio de la pared antes preparado; al mismo tiempo unir las conexiones, la de la caja de desagüe de la pared y la del desagüe del WC. ATENCIÓN: Para facilitar la unión de las juntas de la entrada y salida de agua se aconseja lubricar ambas partes.



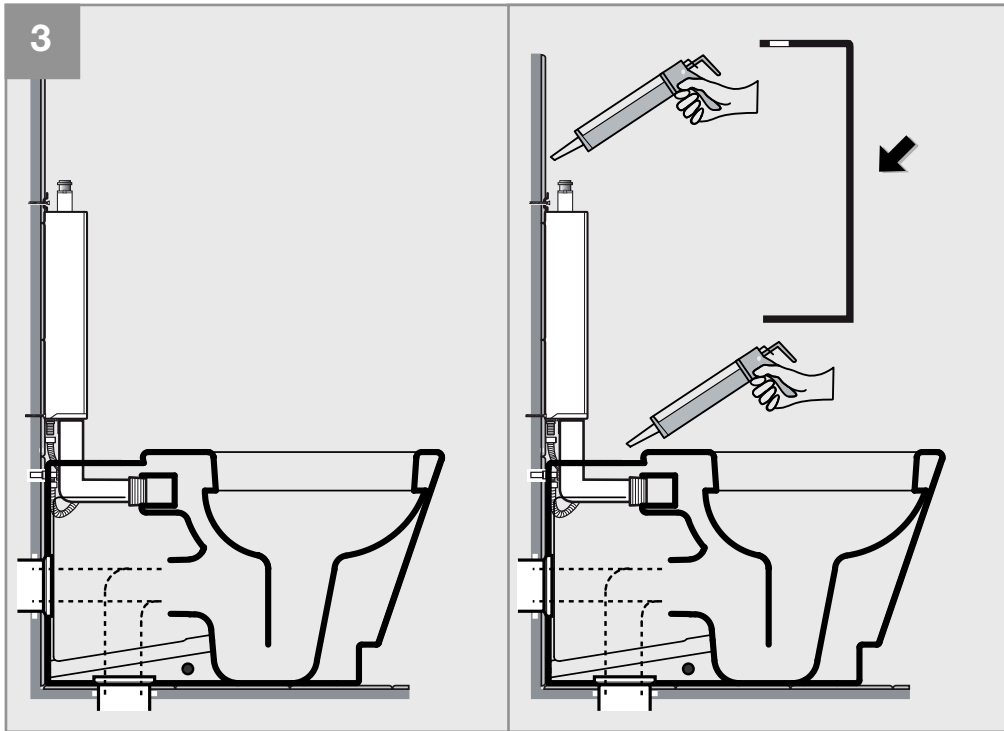
Applicare un leggero strato di silicone nel perimetro del sanitario che è a contatto con il muro e il pavimento. Raccomandiamo di utilizzare un silicone universale anti muffa. Rimuovere gli eccessi di silicone aiutandosi con carta assorbente. Serrare le viti di fissaggio fornite nel kit e precedentemente predisposte nel pavimento.

Apply a thin layer of silicon sealant around the perimeter of the toilet bowl where it touches the wall and floor. The use of a universal anti-mould silicon sealant is recommended. Remove any excess silicon with absorbent paper. Firmly screw down the unit to the floor with the screws provided in the installation kit which were taken out earlier.

Appliquer une légère couche de silicone sur le pourtour du sanitaire qui touche au mur et au sol. Nous recommandons l'utilisation d'un silicone universel anti-moisissure. Enlever l'excès de silicone en se servant de papier essuie-tout. Serrer les vis de fixation fournies dans le kit et précédemment installées au sol.

Rundum einen dünnen Silikonstreifen auftragen, wo das WC die Wand und den Boden berührt. Wir empfehlen, ein universelles Anti-Schimmel-Silikon zu verwenden. Überschüssiges Silikon mit saugfähigem Papier entfernen. Die im Kit mitgelieferten und zuvor im Boden eingefügten Befestigungsschrauben festziehen.

Aplicar una fina capa de silicona en el perímetro del sanitario que está en contacto con la pared y el suelo. Recomendamos utilizar una silicona universal antimoho. Quitar el excedente de silicona usando papel absorbente. Ajustar los tornillos de fijación en dotación con el kit, previamente dispuestos en el suelo.



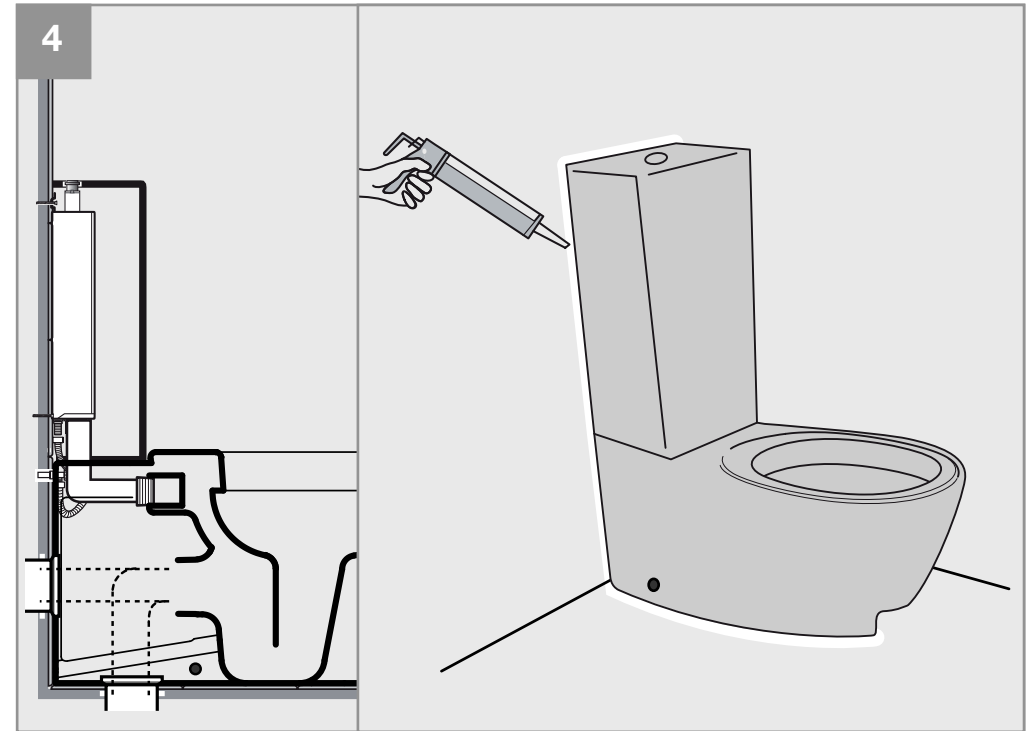
3  
 Applicare un leggero strato di silicone nel perimetro della cassetta di ceramica e inserirla come copertura alla cassetta di scarico attaccata a muro. Rimuovere gli eccessi di silicone aiutandosi con carta assorbente. Fissare il bottone di scarico cromato della cassetta che comanda lo scarico dell'acqua.

Apply a thin layer of silicon sealant around the perimeter of the ceramic cistern cover and fit it to the wall, covering the cistern. Remove any excess silicon with absorbent paper. Attach the chrome flush button.

Appliquer une légère couche de silicone sur le pourtour du réservoir de chasse d'eau en céramique et l'insérer comme couverture de la chasse d'eau fixée au mur. Enlever l'excès de silicone en se servant de papier essuie-tout. Fixer le bouton chromé qui actionne la chasse d'eau.

Rund um die Keramik-Spülkastenabdeckung einen dünnen Silikonstreifen auftragen und sie auf den an der Wand befestigten Spülkastens setzen. Überschüssiges Silikon mit saugfähigem Papier entfernen. Den verchromten Spülknopf, mit dem die Spülung ausgelöst wird, an dem Wasserkasten befestigen.

Aplicar una fina capa de silicona en el perímetro del depósito de cerámica e introducirlo como cobertura del depósito de desagüe pegado a la pared. Quitar el excedente de silicona usando papel absorbente. Fijar el botón de desagüe cromado del depósito que gestiona la descarga de agua.



4  
 Applicare un leggero strato di silicone nel perimetro del sanitario che è a contatto con la cassetta di ceramica e il pavimento. Raccomandiamo di utilizzare un silicone universale anti muffa. Rimuovere gli eccessi di silicone aiutandosi con carta assorbente.

Apply a thin layer of silicon sealant around the perimeter of the toilet bowl where it touches the ceramic cistern cover and the floor. The use of a universal anti-mould silicon sealant is recommended. Remove any excess silicon with absorbent paper. PLEASE NOTE: To make the water inlet/drainage connections easier, lubricate both parts.

Appliquer une légère couche de silicone sur le pourtour du sanitaire qui touche au réservoir de chasse d'eau en céramique et au sol. Nous recommandons l'utilisation d'un silicone universel anti-moisissure. Enlever l'excès de silicone en se servant de papier essuie-tout. ATTENTION: pour simplifier l'emboîtement des raccords d'arrivée et de sortie de l'eau, il est conseillé de lubrifier les deux pièces.

Rundum einen dünnen Silikonstreifen auftragen, wo das WC den Keramik-Spülkasten und den Boden berührt. Wir empfehlen, ein universelles Anti-Schimmel-Silikon zu verwenden. Überschüssiges Silikon mit saugfähigem Papier entfernen. ACHTUNG: Um das Einschleiben der Wasser- Zu- und Ableitungen zu vereinfachen, empfiehlt es sich, beide Teile einzufetten.

Aplicar una fina capa de silicona en el perímetro del sanitario que está en contacto con el depósito de cerámica y el suelo. Recomendamos utilizar una silicona universal antimoho. Quitar el excedente de silicona usando papel absorbente. ATENCIÓN: Para facilitar el encastrado de los acoples de entrada y salida del agua se aconseja lubricar ambas partes.